

O Dieu, tout-puissant Créateur

1. O Dieu, tout - puis - sant Cré - a - teur, Tu de - viens
 2. Le monde im - mense et fré - mis - sant T'i - gno - re,
 3. Pour com - pa - gnons tu as choi - si Les pau - vres
 4. Heu - reux nous som - mes en ce jour D'être au pou -

1. homme et ser - vi - teur, Et pour nous sau - ver de la
 2. pauvre et faible en - fant ; Ton peu - ple joy - eux te re -
 3. de tous les pa - ys, Pour ser - vi - teurs tu re - ce -
 4. voir de ton a - mour, Heu - reux se - rons - nous à ja -

1. mort, Tu viens par - ta - ger no - tre sort.
 2. çoit, Puis - sant Sau - veur et hum - ble Roi.
 3. vras De tous les peu - ples tous les rois.
 4. mais D'être au roy - au - me de ta paix.

Texte : CHFPF 1974

Mélodie : Martin Luther 1535, Leipzig 1539 *Vom Himmel hoch, da komm ich her*

Harmonisation : Recueil ECAAL

© T : Fédération protestante de France, c/o Ed. Olivétan (30)

© H : Eglise de la Confession d'Augsbourg d'Alsace et de Lorraine (26)

Je viens à vous du haut des cieux

1. « Je viens à vous du haut des cieux !
Ne craignez pas, mais en tous lieux
Prêtez l'oreille, ouvrez vos cœurs :
Je vous annonce un grand bonheur ! »
2. « A Bethléem, en cette nuit,
Ainsi que Dieu l'avait promis,
Un enfant naît, le Rédempteur :
Il est le Christ et le Seigneur. »
3. « Voici comment le Fils de Dieu
Se montrera devant vos yeux :
Vous trouverez un nouveau-né,
Dans une crèche emmailloté. »
4. Le chœur des anges triomphants
A ce message unit ses chants :
« Louange et gloire dans les cieux !
Sur vous descend la paix de Dieu ! »
5. Seigneur du ciel, ô Créateur,
Quittant l'éclat de ta splendeur,
Tu viens, pareil au plus petit,
Dans l'humble enfant de cette nuit.
6. Louange à Dieu, qui nous fait don
De son amour, de son pardon.
Par le Sauveur qui nous est né,
Des temps nouveaux ont commencé.

Deutsch

1. « Vom Himmel hoch, da komm ich her,
ich bring euch gute neue Mär ;
der guten Mär bring ich so viel,
davon ich singn und sagen will.
2. **Euch ist ein Kindlein heut geboren**
von einer Jungfrau auserkorn,
ein Kindelein zo zart und fein,
das soll eu'r Freud und Wonne sein.
3. **So merket nun das Zeichen recht :**
die Krippe, Windelein so schlecht,
da findet ihr das Kind gelegt,
das alle Welt erhält und trägt.»
4. **Lob, Ehr sei Gott im höchsten Thron,**
der uns schenkt seinen ein'gen Sohn.
Des freuet sich der Engel Schar
und singet uns solch neues Jahr.

Texte : Edmond Pidoux 1976, all. Martin Luther
Mélodie : du précédent